

Actividades didácticas de comprensión y producción oral en idioma inglés para niños invidentes

Didactic activities of listening and speaking skills in English for blind children

M.Sc Ana Iris Testa González. Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona, Facultad de Educación en Lenguas Extranjeras, Centro de Idiomas "Dolores Corona"

anaitg@ucpejv.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8920-0038>

M.Sc Yanelis Alsina Williams. Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona, Facultad de Educación en Lenguas Extranjeras, Centro de Idiomas "Dolores Corona"

yanelisaw@ucpejv.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1344-5370>

Recibido: abril 2021

Aprobado: septiembre 2021

RESUMEN

El aprendizaje de un idioma extranjero tiene gran importancia para la formación de una cultura general integral. En nuestro país la asignatura Inglés forma parte del currículo de estudio de todas las enseñanzas incluyendo la Educación Especial, esta enseñanza tiene el reto de formar a personas discapacitadas con una personalidad integral y armónica, que garantice su calidad de vida en igualdad de derechos, posibilidades y oportunidades según sus características y peculiaridades de desarrollo. Por lo que se aspira a dinamizar el desarrollo físico y psíquico de estos

ABSTRACT

The learning of a foreign language is very important for the formation of an integral culture. In our country the English subject is part of the curriculum of study of all the levels of education including the Special Education, it has the challenge of teaching disabled people with an integral and harmonic personality that guarantees its quality of life in equality of rights, possibilities and opportunities according to its characteristics and peculiarities; that's why, it's an aspiration to energize the physical and psychic development of these children. This imposes new challenges to the

niños. Esto impone nuevos retos a las ciencias pedagógicas en cuanto a las vías, métodos, procedimientos y medios a utilizar por los docentes en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje en este tipo de enseñanza. La presente investigación se propone demostrar cómo se puede lograr el desarrollo de las habilidades de comprensión y producción oral en idioma inglés en estudiantes invidentes mediante el uso de actividades didácticas, donde se potencien los órganos de los sentidos más desarrollados y se compense el defecto. El aprendizaje de un idioma extranjero puede ser una vía eficaz para incorporarlos a la sociedad en el futuro.

Palabras clave: Idioma extranjero, Educación Especial, personas discapacitadas, invidentes, actividades didácticas.

pedagogical sciences in the methods, procedures and teaching aids to use for the teachers in the teaching-learning process of students with special needs. The present investigation proposes to demonstrate how you can achieve the development of abilities of understanding and oral production in English language in blind students by means of didactic activities, where you promote the most developed senses organs and the defect is compensated. The learning of a foreign language can be an effective way to incorporate them to the society in the future

Keywords: Foreign language, Special Education, disabled, blind students, didactic activities.

INTRODUCCIÓN

Las exigencias del mundo contemporáneo cada vez más desarrollado, le plantea a la Educación la necesidad de formar un ser humano con una vasta cultura general integral, sobre la base de un sólido sistema de conocimientos y habilidades. La educación especial tiene también el reto de formar a personas discapacitadas con una personalidad integral y armónica, que garantice su calidad de vida en igualdad de derechos, posibilidades y oportunidades según sus características y peculiaridades de desarrollo.

La atención a este problema en Cuba ha superado los marcos de la integración para proponerse una inclusión total de las personas discapacitadas en la sociedad. Para ello se ha reclamado el apoyo de la familia desde etapas muy tempranas o desde el momento de la detección. La familia es preparada por las diferentes instituciones que se relacionan con esta discapacidad para que desde todos los contextos puedan actuar adecuadamente con su familiar.

La enseñanza de lenguas extranjeras es una vía de gran importancia social, educativa y práctica para la formación integral que se ambiciona, pues posibilita el conocimiento de actividades económicas, socio/políticas, culturales de los países que hablan la lengua. En los últimos años se ha utilizado el enfoque comunicativo como método de enseñanza de una segunda lengua. Con este método se trabajan los cuatro componentes de la actividad verbal: audición, producción oral, lectura y producción escrita.

El objetivo de la presente investigación es diseñar una propuesta de actividades didácticas que va a contribuir al desarrollo de la habilidad de comprensión y producción oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés a estudiantes invidentes en tercer grado.

DESARROLLO

En nuestro país la asignatura Inglés forma parte del currículo de estudio de todas las enseñanzas incluyendo la educación especial, que aspira a dinamizar el desarrollo físico y psíquico de estos niños.

Esto impone nuevos retos a las ciencias pedagógicas en cuanto a las vías, métodos, procedimientos y medios a utilizar por los docentes en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje en este tipo de enseñanza.

Vigotsky (1989) ha afirmado que:

(...) para la teoría y la práctica de la educación del niño con defectos, la teoría de la súper compensación tiene una importancia fundamental y sirve de base psicológica. El defecto no es solo una deficiencia o debilidad sino también la fuente de la fuerza y de las capacidades... (p.31).

En correspondencia con el planteamiento anterior, en la actualidad en Cuba la educación para estudiantes invidentes desarrolla un sistema de atención que tiene un carácter preventivo, correlativo, compensatorio y estimulador del desarrollo. El proceso de enseñanza-aprendizaje de los niños invidentes debe estar vinculado a los principios generales y los métodos de la educación, siempre teniendo en consideración las diferencias individuales y las necesidades educativas especiales según la discapacidad.

La enseñanza de personas invidentes ha atraído la atención de diversos especialistas; entre los que se encuentran: Vigotski L. (1989), Cárdenas I (2010), Hernández C. (2011).

Según los especialistas que han incursionado en el estudio del tema plantean que las sensaciones táctiles, auditivas, olfativas, perceptivas y las suministradas por el sentido térmico de la piel pasan a ocupar un lugar preponderante en las experiencias sensoriales y alcanzan un grado de perfeccionamiento dado por la necesidad de su uso y por los mecanismos de correlación y compensación que se establecen.

(...) Uno de los postulados más importantes de la fisiología experimental, de gran interés para la pedagogía plantea que las formas condicionadas de la conducta se enlazan por vías iguales en principio, con los diferentes órganos de los sentidos... El reflejo condicionado puede ser formado tanto de la vista como de la audición, tanto de la audición como de la piel... (Vigotsky, 1989, p. 44)

Teniendo en cuenta los planteamientos anteriores las autoras del presente trabajo consideran que el trabajo conjunto de estas sensaciones permitirá el desarrollo exitoso del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en estos estudiantes.

Otros estudios realizados demuestran que los invidentes tienen un tacto extraordinariamente agudo y que el desarrollo de la memoria verbal, mecánica y reflexiva es más alto que en el vidente, se deben utilizar estas potencialidades para compensar la discapacidad y vencer el defecto. Sus emociones, sentimientos, fantasías, pensamientos y demás procesos de la psiquis están subordinados a la compensación.

En el caso de los estudiantes invidentes los procesos de actividad y comunicación jugaran un rol importante, por lo que requieren de mayor concentración para su interacción con el medio, donde asumen un lugar primordial la audición y el tacto como vías fundamentales del aprendizaje. En el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa. Es indudable la importancia de la comprensión y la producción oral en el enriquecimiento de la lengua.

El lenguaje, en los estudiantes invidentes, les permite intercambiar experiencias con los videntes desde el punto de vista social y esto constituye una fuente de compensación,

donde la psicología del invidente estará dirigida al vencimiento del defecto a través de su compensación social, y el conocimiento de las experiencias del vidente por medio del lenguaje, por lo que la palabra vence el defecto.

Si enseñamos la lengua desde edades tempranas habrá mayor posibilidad de desarrollar habilidades de comunicación, creciendo así el intelecto del niño, además garantiza la discriminación de sonidos que le permitirá una mejor comprensión auditiva y pronunciación.

Al realizar un estudio de los programas se ha podido constatar que:

- El programa es el mismo que se utilizan en la enseñanza primaria, sin tener en consideración que son niños con necesidades educativas especiales.
- No existen cuadernos impresos en el sistema Braille para la lectura y comprensión de tareas.
- Se utiliza la video clase como única vía para el desarrollo de la habilidad auditiva.
- No se explota el lenguaje que constituye una vía de compensación social en estos niños.

Estos elementos constituyen motivaciones iniciales para encaminar una investigación que ofrezca soluciones a la situación problemática expuesta anteriormente. Lo que lleva a plantear la tesis para contribuir al desarrollo de la habilidad de comprensión y producción oral en idioma inglés en estudiantes invidentes en el tercer grado.

A continuación, se proponen algunas estrategias de aprendizaje tomadas de la tesis doctoral de Pulido (2005) que ayudará a comunicarse eficazmente, se seleccionaron las más apropiadas según las habilidades que se ambicionan desarrollar en esta investigación.

Estrategia para la construcción oral

- Memorizar y practicar las palabras, las frases, los diálogos, etcétera.
- Adaptar las frases y diálogos según sus intereses y necesidades comunicativas.
- Relacionar la función comunicativa, las formas lingüísticas y su uso en un contexto dado.

- Utilizar cuantas posibilidades tenga para usar el inglés oralmente.
- Prestar atención a las formas lingüísticas y a su significado en el contexto.
- Realizar autograbaciones de los diálogos que permitan evaluar la pronunciación, entonación, ritmo y fluidez.
- Realizar diálogos o monólogos individualmente o con otros compañeros.
- No sentir temor a expresarse, aunque no se esté seguro de la expresión correcta.
- Utilizar el inglés, aunque se cometan errores, pues estos son propios de aprendizaje y ayudan al desarrollo.
- Procurar identificar los errores cometidos, las causas y las formas de eliminarlos.
- Al olvidar una palabra o no saber cómo decir algo, se debe substituir por un sinónimo, parafrasearla u ofrecer una explicación.

Estrategia para desarrollar las habilidades de comprensión auditiva, que son esenciales para lograr una buena expresión oral

Antes de escuchar

- Asegurar que comprenden la tarea
- Intentar predecir lo que se va a escuchar, realizar apoyo en título, tema, contexto en que se produce la comunicación, participantes, lugar etcétera.
- Activar el conocimiento previo que se tiene sobre el tema.

Mientras se escucha

- Identificar el tipo de texto, a partir del análisis del contenido y con el apoyo de las habilidades que ya tienen del español; es decir si son narraciones, descripciones comparaciones, dramatizaciones, canciones, trabalenguas, poemas entre otras.
- Concentrarse primero en las ideas generales, para después ir a los detalles.
- Distinguir las informaciones generales del texto (tema, participantes) de la específica (datos, cifras, lugar)
- Inferir el significado de las palabras desconocidas.
- Trata de identificar sonidos similares o diferentes en un grupo de palabras, frases u oraciones.

Después de escuchar

- Reconstruir el texto.
- Resumir la información.
- Ofrecer opiniones desde diversos puntos de vista.
- Escenificación de la situación

Otras tácticas

- escuchar diálogos, canciones, rimas y trabalenguas en inglés sistemáticamente para memorizarlos, comprenderlos y repetirlos.

Teniendo en cuenta los elementos expuestos anteriormente se presentarán las siguientes actividades didácticas para desarrollar habilidades de comprensión y producción oral

- Uso de canciones

Cabe destacar que las canciones constituyen auténticos vehículos de información lingüística que permiten la explotación de múltiples niveles lingüísticos: desde el plano fónico hasta el sintáctico y léxico-semántico, sin olvidar el textual, auténtico punto de partida para el estudio de la lengua.

Aprovechando su potencial didáctico se pueden diseñar actividades con canciones, con el fin de crear un material propio, respondiendo a los intereses y necesidades de profesores y estudiantes.

- Juegos lingüísticos y de roles

Los juegos lingüísticos son actividades que de forma amena logran diferentes objetivos, permiten la fijación del vocabulario y la práctica de los contenidos. Tienen objetivos educativos, y desde el punto de vista de la motivación desempeñan un gran papel, estos pueden ser enriquecidos con la imaginación y la creatividad de los estudiantes y los profesores. A continuación, mencionamos algunas propuestas.

1. Área: Vocabulario (animales)

Objetivo: Identificar una palabra por su definición

2. Área: Vocabulario-alfabeto

Objetivo: Identificar la relación entre el vocabulario estudiado y las letras del alfabeto.

3. Área: Expresión oral (diálogos cortos y dramatizaciones usando diferentes estados de ánimo)

Objetivo: Comunicar mediante funciones comunicativas usando diferentes estados de ánimo.

4. Área: Vocabulario (números)

Objetivo: Completar ecuaciones matemáticas.

CONCLUSIONES

En la docencia no hay soluciones mágicas, perfectas ni universales. Hay conocimientos, experiencias, intuiciones, y la posibilidad de entender la realidad de la clase, de manera que dicho conocimiento permita optimizar los recursos y herramientas que faciliten al profesor la toma de decisiones respecto a la mejor manera de influir en el aprendizaje de sus estudiantes, potenciando al máximo los conocimientos que ha adquirido a lo largo de su práctica.

BIBLIOGRAFÍA

Antich, R. y otros. (1986). Metodología de la Enseñanza de las Lenguas Extranjeras. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Cárdenas, I. (2010). Actividades para el desarrollo del idioma inglés mediante el empleo de la música en estudiantes de 7mo grado con discapacidad visual de la Escuela Especial Abel Santamaría Cuadrado. Tesis de Maestría. La Habana, Cuba: Facultad de Ciencias de la Educación.

Hernández, C. (2011). Desarrollo de las concepciones educativas de las personas con discapacidad visual. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Hernández, C. (2007). Periolibro material básico Modulo III. 2da parte de la maestría en Ciencias de la Educación Mención Educación. Ciudad de la Habana, Cuba.

Pulido, A. (2005). Propuesta de estrategia didáctica desarrolladora, para concebir el proceso de enseñanza-aprendizaje de la competencia comunicativa integral de la lengua inglesa, en alumnos de 6to grado de la escuela primaria en Pinar del Río. Tesis de Doctorado. Pinar del Río, Cuba.

Vigotsky, L.S (1989). Obras completas. Ciudad de la Habana: Editorial Pueblo y Educación.